

# Informe Final

## Cooperación Económica y Técnica

*Seminario – Taller sobre Internacionalización de PYMES  
Quito, Ecuador  
1 y 2 de diciembre de 2016  
SP/ST-IPYMES/IF-16*

Copyright © SELA, diciembre 2016. Todos los derechos reservados.  
Impreso en la Secretaría Permanente del SELA, Caracas, Venezuela.

---

La autorización para reproducir total o parcialmente este documento debe solicitarse a la oficina de Prensa y Difusión de la Secretaría Permanente del SELA ([sela@sela.org](mailto:sela@sela.org)). Los Estados Miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir este documento sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a esta Secretaría de tal reproducción.



# C O N T E N I D O

<b>INFORME DE RELATORÍA</b>	<b>1</b>
<b>I. DESARROLLO DE LA REUNIÓN</b>	<b>1</b>
<b>II. CONCLUSIONES</b>	<b>12</b>
<b>III. CLAUSURA</b>	<b>15</b>
<b>ANEXO I. AGENDA</b>	<b>17</b>
<b>ANEXO II. PALABRAS DE JAVIER GORDON RUIZ, DIRECTOR (E) DE RELACIONES PARA LA INTEGRACIÓN Y COOPERACIÓN DEL SISTEMA ECONÓMICO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE (SELA), EN LA SESIÓN INAUGURAL</b>	<b>23</b>
<b>ANEXO III. PALABRAS DE JUAN CARLOS PARRA, VICEMINISTRO DE INDUSTRIA Y PRODUCTIVIDAD (MIPRO) DEL ECUADOR, EN LA SESIÓN INAUGURAL</b>	<b>29</b>
<b>ANEXO IV. LISTA DE PARTICIPANTES</b>	<b>33</b>
<b>ANEXO V. LISTA DE DOCUMENTOS</b>	<b>41</b>



## INFORME DE RELATORÍA

1. El Seminario – Taller sobre Internacionalización de PYMES, organizado por la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), conjuntamente con el Gobierno del Ecuador a través del Ministerio de Comercio Exterior, el Ministerio de Industrias y Productividad y el Instituto de Promoción de Exportaciones e Inversiones, así como con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), se llevó a cabo los días 1 y 2 de Diciembre de 2016, en Quito, Ecuador.
2. Los objetivos de esta reunión regional fueron: i) Fomentar estrategias y metodologías de trabajo para el desarrollo de programas para facilitar el acceso de las PYMES a los mercados internacionales; ii) Adoptar las mejores prácticas para alcanzar el éxito en los esfuerzos de internacionalización; iii) Promover la conformación de consorcios de exportación de las PYMES, para el logro de capacidades exportadoras; y iv) Identificar y aplicar metodologías exitosas para la elaboración de diagnósticos, que permitan detectar la potencialidad de las capacidades exportadoras de las PYMES, las limitantes y restricciones con el fin de solventarlas.
3. Participaron representantes de los siguientes Estados Miembros del SELA: Barbados, Belice, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Guyana, Jamaica, México, Panamá, República Dominicana, Perú y Uruguay. Asimismo, se contó con la participación de representantes de los siguientes organismos: Banco Interamericano de Desarrollo (BID), CAF-banco de desarrollo de América Latina, Caribbean Association of Small and Medium Enterprises Ltd (CASME), el Centro para la Promoción de la Micro y Pequeña Empresa Centroamericana (CENPROMYPE), Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUUDI) y la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA). También asistieron representantes del sector privado, como la Cámara de la Pequeña y Mediana Empresa de Pichincha (CAPEIPI), la Corporación de Promoción de Exportaciones e Inversiones (CORPEI), Servicios Turísticos, entre otros. La Lista de Participantes figura en el Anexo IV.
4. En la sesión inaugural hicieron uso de la palabra las siguientes autoridades: Javier Gordon, Director (e) de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), Morgan Doyle, Representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en Ecuador, Juan Carlos Parra, Viceministro de Industria y Productividad (MIPRO) del Ecuador y Silvana Vallejo, Directora Ejecutiva del Instituto de Promoción de Exportación e Inversiones (PRO-ECUADOR). Los textos de sus intervenciones están contenidos en los Anexos II y III, respectivamente.
5. El material de apoyo, los videos y las presentaciones de la XXVII Reunión de Directores de Cooperación Internacional y Entidades Responsables en Ciencia, Tecnología e Innovación en América Latina y el Caribe, están disponibles en la página web del SELA: <http://www.sela.org/es/eventos/2016/10/xxvii-directores-cooperacion/>

### I. DESARROLLO DE LA REUNIÓN

6. **SESIÓN I: REGIÓN SURAMERICANA: POLÍTICAS PÚBLICAS PARA LA PROMOCIÓN DE EXPORTACIONES Y EXPERIENCIAS NACIONALES PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS (PYMES).** Esta sesión fue moderada por Paúl Pereira, Subsecretario de MiPymes y Artesanía del Ministerio de Industria y Productividad (MIPRO) del Ecuador, quien hizo una breve descripción de los temas a tratar y presentó a los ponentes.

## 2

7. Esta sesión dio inicio con la intervención de Rebeca Vidal, Representante de la Dirección de Desarrollo Productivo y Financiero de la CAF-banco de desarrollo de América Latina, quién realizó la presentación "*Desarrollo competitivo e inserción internacional de las empresas*", en la cual expresó la evolución que ha tenido la agenda de desarrollo de CAF desde 1990 al 2016, trabajando actualmente en 19 países. Se identificaron los avances que ha tenido CAF en el tema de promoción de inversión a nivel público y privado, así como los apalancamientos en temas de infraestructuras que han tenido los países de América Latina para impulsar aspectos básicos como carreteras, hidroeléctricas, telecomunicaciones, entre otros, los cuales aportan y apoyan el desarrollo empresarial. Se planteó la idea de apoyo entre PYMES que produzcan los mismos productos o productos similares a través de la visión de "asociatividad", que no es más que ser aliadas para llevar a cabo la internacionalización de productos, lo que permitirá la ampliación y complementariedad de los mercados, generando mayores beneficios hacia toda la cadena. La promoción de exportaciones se planteó como una tarea fundamental y obligatoria de todas las instituciones que se dedican a impulsar temas de desarrollo. Se planteó la necesidad de fortalecer los temas de propiedad intelectual, las capacidades de I+D+i, las redes de conocimiento y calidad y los recursos para investigación aplicada.

8. Ryan Cobey, Asesor del Ministerio de Comercio Exterior del Ecuador, expuso "*Política de Comercio Exterior: política de exportaciones - Ecuador*", en la cual expresó las distintas políticas que está promocionando el Ecuador, específicamente el Ministerio de Comercio Exterior, para tratar el tema de exportaciones de MIPYMES. Describió la clasificación de cada una de ellas. Identificó las tres fases que tiene el Ministerio para la política comercial: i) La Subsecretaría de Negociaciones, ubicada en Quito, encargada de las negociaciones comerciales y las medidas para defensa comercial; ii) La Subsecretaría de Políticas de Comercio Exterior, ubicada en Guayaquil, con gran actividad comercial, junto a la Subsecretaría de Servicios; iii) Pro-Ecuador, ubicada en Guayaquil, se enfoca en la implementación de las políticas públicas a través de servicios que proveen los exportadores. Entre las acciones estratégicas que tiene el Ministerio mencionó: i) promover el acceso a inteligencia comercial desde la demanda para el fomento exportador; ii) inserción de estrategias y promocionar sectores potenciales; iii) fomentar el desarrollo de la oferta exportable de bienes y servicios; iv) orientar recursos del sistema financiero para fomento del sector productivo exportador; v) integrar a las cadenas de abastecimiento de productos de exportación; vi) simplificar los procesos de exportación; vii) fortalecer los mecanismos de comercialización; y viii) desarrollar cultura exportadora con identidad nacional. Por último, planteó el Programa Exporta-País, una metodología para la internacionalización de MIPYMES, la cual consta de cuatro fases para la creación de nuevos exportadores y potenciación de los ya existentes.

9. Doria Patricia Puerto Becerra, Asesora del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo de Colombia, realizó la presentación: "*Posicionamiento global de la MIPYME: modernización, productividad, innovación e inserción en cadenas de valor*", en la que precisó que las MIPYMES son la clave para lograr una Colombia moderna y un crecimiento sostenible en las exportaciones nacionales. Asimismo, destacó que uno de los grandes retos para Colombia ha sido incrementar el porcentaje de las MIPYMES exportadoras, por lo que se ha hecho necesario mejorar los niveles de productividad, continuar con la inserción de cadenas globales de valor y responder eficientemente a la demanda global, esto a través de la innovación y del uso de tecnologías de información. Por otro lado, recalcó en tres fases los avances y programas para incrementar los niveles de productividad y la diversificación del aparato productivo colombiano hacia bienes y servicios más sofisticados: i) política de desarrollo productivo, compuesto por 7 ejes esenciales: innovación y emprendimiento; transferencia tecnológica; financiamiento; capital humano; encadenamiento; calidad; comercio exterior, promoción de exportaciones y facilitación al comercio; ii) Estrategia

FOCO, compuesta por 6 cadenas (químicos, metalmecánica, industrias 4.0, sistema moda, agroalimentos y turismo) para impulsar el crecimiento industrial, la competitividad y las exportaciones; iii) Apoyo y avances en la internacionalización de MIPYMES, destacando el financiamiento y líneas de crédito realizadas por Bancóldex, donde 270.000 empresas resultaron beneficiadas. Dentro de la promoción al comercio exterior existen diversos programas que se ejecutan actualmente, entre ellos: Programa PYME internacional; Programa mentor exportador; Alistamiento de PYMES para el mercado internacional, así como el Programa de adecuación producto, mercado-canal.

10. Zoila Inés Pando, Asesora del Despacho Viceministerial del Ministerio de la Producción de Perú, realizó la presentación: "*Perú: hacia la internacionalización de las PYMES*", la que destacó el conjunto de limitantes para el crecimiento de las empresas: i) la informalidad; ii) demanda limitada; iii) acceso al financiamiento; y iv) la excesiva regulación y carga tributaria. Destacó que muchas no completan el primer año de constitución y que entre las dificultades que frena las exportaciones de las micro y pequeñas empresas resaltan: los retrasos en aduanas, los costos logísticos, la falta de información, las barreras arancelarias, la identificación de mercados, entre otras. El Ministerio de la Producción ha intentado mejorar esta situación y actualmente cuentan con 17 acuerdos comerciales que se presentan como oportunidad para las MIPYMES, aprovechando las ventajas competitivas y destacando el lema "marca país". También expresó las tareas que se encuentran realizando internamente con el Programa PRODUCE, el cual engloba seis temáticas principales, 1) eliminación de barreras burocráticas y trabas administrativas, 2) digitalización de los servicios, 3) capacitación y asistencia técnica, 4) soporte financiero, 5) innovación y tecnología y 6) asociatividad y mercados, desarrollo y apoyo a clúster. Asimismo, enfatizó que se han creado 8 centros de desarrollo empresarial y se estima que para 2017 se inauguren 24 adicionales, ubicados estratégicamente para ofrecerle a los emprendedores talleres, coaching empresarial y diversas posibilidades a fin que desarrollen sus productos. Por último, expuso la ruta al exportadora creada por el Ministerio de Comercio Exterior y PROMPERU y la alianza de ésta con el Programa PRODUCE.

11. Manuel Amado Sánchez Arregui, Director del Proyecto de Internacionalización de la Especialización Productiva (PIEP) del Ministerio de Industria, Energía y Minería (MIEM) del Uruguay, presentó el "*Proyecto de Internacionalización de la Especialización Productiva (PIEP) - Uruguay*", cuyo propósito se centra en aumentar la competitividad de las empresas, a través de una mejora tecnológica en los procesos productivos. Dicho proyecto está siendo ejecutado dentro del Ministerio y financiado en un 85% por el Fondo para la Convergencia Estructural del Mercosur y el MIEM en un 15%. Entre los incentivos que aportan a las empresas se encuentran: i) financiamientos con subsidios; ii) actividades de difusión tecnológica; y iii) misiones empresariales a la región. Las convocatorias se realizan a todas las micro, pequeñas y medianas industrias y se les solicita a los participantes que los proyectos incluyan tecnologías innovadoras (biotecnología, electrónica, software y nanotecnología), que tengan un perfil exportador e innovador y que produzca impacto en la competitividad en dicha empresa. En la actualidad, se han realizado 3 convocatorias con un total de 36 proyectos presentados de los cuales 18 han sido seleccionados, destacando el Proyecto JUCAR, cuyo objetivo fue la creación de la primera planta de fermentos lácteos de la región.

12. Para finalizar, el moderador agradeció a los ponentes por sus presentaciones e invitó a la audiencia a expresar sus inquietudes con respecto a las ideas expresadas por los expositores, iniciándose así un período de preguntas y respuestas, durante el cual se consideraron, entre otros, los siguientes aspectos: amparo legal a la creación de los consorcios de exportación y protección a los productores, se destacó que esta ha sido una gran problemática dentro de los países de ALC, en el caso de Colombia se trata de 8 consorcios de diversos sectores y han sido flexibles en cuanto



## 4

a los aspectos legales, sin embargo se encuentran trabajando en dichos aspectos y se cuenta con el interés de las empresas para unir fuerzas. Mientras que, en Perú se trata de 3 consorcios pertenecientes a sectores totalmente diferentes, software, madera y café, por lo que han apelado a la consultoría externa para hacer el apoyo legal, sin embargo el Ministerio de Producción de Perú ha tratado de acompañar a los emprendedores y buscar un punto común viable para todos.

13. Seguidamente, surgió la necesidad de conocer si en Colombia existe una coordinación institucional para tratar los temas de articulación productiva, cuya respuesta fue positiva, ya que durante el mes de agosto de 2016 se aprobó la política pública para el desarrollo productivo, que describe todos los pasos para la articulación así como que entidad debe responder a que necesidades. Por otro lado, se le consultó a Colombia cuales eran los parámetros utilizados para medir los productos con demanda internacional, destacando las investigaciones de mercado realizadas por ProColombia, en las cuales se tienen priorizados productos donde las PYMES pueden identificar ventajas competitivas.

14. Por último, se preguntó sobre los avances de los Programa de Apoyo y Soporte de Clusters mencionados por las ponentes de Colombia y Perú, a lo cual respondieron que no ha sido fácil introducir este concepto a las MIPYMES por el desconocimiento y desinformación sobre el mismo, sin embargo, se expresó que la idea ha sido enfocarse en cada región y estudiar el resultado que se desea para lo cual se requiere acudir directamente a las comunidades y hablar con los emprendedores para poder capacitarlos y orientarlos a fin de fortalecer la competitividad.

15. **SESIÓN II: REGIÓN CENTROAMERICANA Y MEXICO: POLÍTICAS PÚBLICAS PARA LA PROMOCIÓN DE EXPORTACIONES Y EXPERIENCIAS NACIONALES PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS (PYMES).** Esta sesión fue moderada por Ryan Cobey, Asesor del Ministerio de Comercio Exterior del Ecuador, quien hizo una breve descripción de los temas a tratar y presentó a los ponentes.

16. Vicente Rivas, Coordinador Regional Programa CENPROMYPE-ADESEP-UE, realizó la presentación "*CENPROMYPE: Centro Regional de Promoción de MIPYME*", en la que enfatizó la visión y misión de CENPROMYPE, así como su plan estratégico para 2014-2018 y la agenda regional MIPYME. Esta última consta de seis áreas de profundización: i) Emprendimiento; ii) Articulación productiva e internacionalización; iii) Alianza público-privado-academia; iv) Financiamiento inclusivo; v) Monitoreo y evaluación de impacto; y vi) Gestión del conocimiento y estadísticas. Por otro lado, presentó la evolución que han tenido las exportaciones e importaciones durante el período 2010-2015, resaltando que en el caso de Guatemala el 50% de participación de su volumen total de exportaciones pertenece a las MIPYMES de dicho país. En el caso de Honduras se trata de un 40% de participación, mientras que República Dominicana y Costa Rica se ubican alrededor de 20-25%. Entre las áreas de intervención de políticas públicas para el fomento de la internacionalización en la región mencionó que se debe mejorar la base de empresas exportadoras, diversificar los productos y promover nuevos destinos de exportación; generar mayor valor agregado a la oferta exportable; mejorar la coordinación de política pública; promover los procesos de incorporación de innovación, transferencia tecnológica o sistema de calidad a los productos de exportación; disminuir las barreras técnicas al comercio dentro de la región, entre otros. Por último, mencionó que CENPROMYPE, como instancia regional MIPYME se encuentran trabajando dentro de los centros de atención para las micro, pequeñas y medianas empresas, implementando un servicio especializado de internacionalización enfocado en las empresas con potencial exportador. Por otro lado, expresó que además se encuentran trabajando con la Unión Europea en un proyecto de subvención que aporta 1 millón y medio de dólares para potenciar proyectos pilotos con incentivos innovadores.

17. Jorge Garay Trejo, Asesor del Presidente del Instituto Nacional del Emprendedor (INADEM) de la Secretaría de Economía de México, inició su presentación *“Internacionalización de las PYMES: la experiencia de México”* señalando las cuatro grandes acciones planteadas por el INADEM: i) Profundizar y diversificar nuestra integración comercial, actualmente México cuenta con 12 TLCs y 32 acuerdos para promoción y protección de inversiones, 6 acuerdos de Complementación Económica y 3 acuerdos de alcance parcial, desarrollando cada vez mayores capacidades institucionales para seguir integrándose a los flujos de comercio e inversión; ii) Generar un entorno favorable para el crecimiento de las PYMES, llevando a cabo una agenda de reformas transformadoras en cuanto a telecomunicaciones, competencia económica, área fiscal, energética y financiera; iii) Facilitar la creación y el sano desarrollo de las empresas, esfuerzo en la mejora regulatoria; y iv) Apoyar y acompañar el potencial de las PYMES, destacando el Fondo Nacional Emprendedor y Programa de Desarrollo de Redes y Cadenas Globales de Valor, los cuales han tenido mucho éxito. Por último, mencionó las alianzas que tiene México con entornos dinámicos a nivel global, entre ellas Estados Unidos, Francia, Alemania y Corea.

18. Rosa Monge, Jefe de Departamento del Centro Integrales de Desarrollo Empresarial y Encadenamientos del Ministerio de Economía, Industria y Comercio de Costa Rica (MEIC), presentó *“La internacionalización de las PYMES: caso Costa Rica”*, iniciando con la definición y estructura de atención a las PYMES en Costa Rica. Según una evaluación realizada por el Banco Central del Costa Rica, para 2013 se estimó que el aporte de las PYME al PIB nacional se ubicó en 32%, desde un 28% en 2010. Asimismo, informó que el parque empresarial de Costa Rica estuvo conformado por más de 41 mil empresas para 2014, donde destacan las PYME dedicadas a los sectores industria, comercio, servicios y tecnologías de información. Entre otras cosas, destacó que un tercio del PIB lo aportan las PYMES formales, que el parque empresarial está conformado mayormente por microempresas y un cuarto del empleo es generado por las PYMES formales, entre las estrategias establecidas se encuentran: el establecimiento de alianzas público-privadas-academia y planeamiento estratégico institucional MEIC – PROCOMER.

19. Iris Maribel Orozco Rivera, Asesora en Promoción y Desarrollo Técnico de Proyectos del Ministerio de Economía (MINECO) de Guatemala, realizó la presentación *“Programa de Apoyo al Comercio Exterior y la Integración: Componente de Internacionalización de MIPYMES”*, en la cual destacó los ejes de trabajo que realiza el Viceministerio de Desarrollo a la MIPYME: emprendimiento; empresarialidad; competitividad; y financiamiento. En cuanto a los programas que están realizando mencionó el Programa de Apoyo al Comercio Exterior y la Integración como componente de Internacionalización de MIPYMES, cuyo objetivo no es más que fomentar la empresarialidad, la productividad y principalmente la competitividad de las MIPYMES en Guatemala. Para posicionarse en el mercado local e incursionar con éxito en los mercados internacionales, se han ejecutado 344 proyectos durante el período 2011-2016, todos enfocados en fortalecer el proceso de internacionalización de las empresas beneficiarias. El presupuesto gira alrededor de los 6 millones de dólares. Entre otras de las actividades realizadas por el Ministerio para el fortalecimiento del proceso de internacionalización se encuentra: el diplomado de Introducción a la Internacionalización de MIPYMES con 30 empresas capacitadas, el Congreso de Internacionalización de MIPYMES, con 800 empresarios capacitados en 4 ediciones, el Congreso de mujeres exportadoras y el Encuentro con el Migrante, con 7 ediciones y más de 1.800 empresarios capacitados.

20. Rafael Antonio Ortiz Vásquez, Gerente de Crecimiento Empresarial de la Comisión Nacional para la Micro y Pequeña Empresa de El Salvador (CONAMYPE), trató el tema *“Experiencia salvadoreña para la internacionalización de las micro y pequeñas empresas a través de los centros de desarrollo de la micro y pequeña empresas (CDMYPE)”*. Expresó que desde 2010, CONAMYPE

## 6

ejecuta el Modelo de “Los Centros de Desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa” – CDMYPE - en el marco de la Alianza Público-Privada. En la actualidad existen 14 Centros a nivel nacional. De igual forma explicó los dos objetivos estratégicos establecidos para el fortalecimiento exportador: 1) Contribuir a la transformación económica territorial del país para la generación de empleo y de ingresos en igualdad de condiciones para mujeres y hombres, en alianza con instituciones públicas, privadas y académicas y 2) Alcanzar la internacionalización de las MIPYMES de los sectores estratégicos, priorizando la región centroamericana, generando oportunidades en igualdad de condiciones para mujeres y hombres. En respuesta a esos dos objetivos estratégicos y al ciclo de desarrollo de la empresa, CONAMYPE impulsa desde el 2015 el Programa “Identificación y Fortalecimiento Exportador a MYPES”, atendidas por los CDMYPE en el territorio nacional. Entre los sectores estratégicos para el potencial de crecimiento y diversificación se encuentra: calzado, artesanías, agroindustria, turismo, industria informática entre otros, mientras que entre los sectores con potencial exportador se encuentran: textil y confección, alimentos y bebidas, plásticos, química farmacéutica y cosmética natural y servicios aeronáuticos. Por último, expresó que para 2016 el número de empresas con potencial exportador habría aumentado en más de 100% desde 2015 y que entre otros logros se encuentra la participación en 3 Misiones Comerciales en alianza con el Organismo Promotor de Exportaciones e Inversiones de El Salvador (PROESA).

21. Maximino Rodríguez, Director de Proyectos Especiales de la Autoridad de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa de Panamá (AMPYME), expuso *“Políticas Públicas para la Promoción de las Exportaciones y Experiencias en Internacionalización. Ponencia. Seminario-Taller sobre internacionalización de PYMES”*, indicó que uno de los objetivos de AMPYME es elevar la productividad y competitividad de las MIPYME y que se encuentran haciéndolo bajo el programa denominado “Preparándome para exportar” en coordinación con la Dirección Nacional de Promoción de las Exportaciones del MICI, la cual se encarga de promover la oferta exportable panameña y asesorarla en su funcionamiento. Entre otras de las iniciativas se encuentra el Programa de Formación Empresarial para la Exportación, cuyo objetivo es ampliar información sobre los mercados de destino, potenciales compradores, comercialización, trámites y gestiones administrativas para la exportación, entre otros, del Proyecto “Exporta Fácil”, sistema integral simplificado de exportaciones, vía postal, que permite exportar productos de un peso máximo de 30 kg, es decir, 60 libras por paquete a cualquier parte del mundo de manera fácil, rápida y segura. Asimismo, mencionó el Programa de Apoyo al Acceso de la MIPYME al Mercado Regional (SICA), a través de una “Asesoría empresarial para fortalecer las capacidades exportadoras y concreción de negocios de las MIPYME en Panamá”, llevado a cabo por la Cooperación Española, SIECA, CENPROMYPE, AMPYME y MICI.

22. Paloma Corporán, Encargada de Formalización y Desarrollo de Proveedores del Ministerio de Industria y Comercio (MIC) de República Dominicana, realizó la presentación *“Las PYMES como motor para el desarrollo. Ponencia. Seminario-Taller sobre internacionalización de PYMES”*, dentro de los objetivos del MIC se encuentran la formalización y desarrollo de proveedores, fomento a la competitividad, inclusión financiera, asociatividad, economía digital, artesanía y dirección de emprendimiento. En República Dominicana hay más de 1.4 millones de MIPYMES, lo que representa un 99% del tejido empresarial, aportan 38,6% del producto interno bruto nacional, crean más de 2.2 millones de empleos y las mujeres lideran un 51,3% de las microempresas del país. Asimismo, expresó algunos de los pasos a seguir para impulsar las PYMES exportadoras, tales como: necesidad de mejorar la articulación interinstitucional con las diferentes organizaciones públicas y privadas que promueven la internacionalización de las PYMES; sensibilizar a las PYMES a nivel nacional sobre los beneficios de la exportación para el crecimiento de su negocio; certificar consultores especialistas en la internacionalización de las PYMES, facilitar los medios de inteligencia de mercado para la identificación de oportunidades en las PYMES, desarrollar portal E-

MIPYME para la comercialización en línea de los productos de las PYMES a nivel nacional e internacional, promover y facilitar la participación de las PYMES en ferias y misiones comerciales, entre otros. Hizo énfasis en los grandes retos para la internacionalización de productos destacando la informalidad, el limitado acceso al crédito, la baja capacitación, la poca inversión tecnológica, la falta de vínculos a canales de distribución y comercialización y, por último, la escasa asociatividad.

23. Para finalizar, el moderador agradeció a los ponentes por sus presentaciones e invitó a la audiencia a expresar sus inquietudes con respecto a las ideas expresadas por los expositores, iniciándose así un período de preguntas y respuestas, durante el cual se consideraron, entre otros, los siguientes aspectos: la organización de las comunidades inmigrantes en otros países para construir PYMES dentro de las comunidades ya existentes a fin de que puedan exportar sus productos a sus países de origen y como actúa la política exterior de los países en este sentido.

24. Las herramientas que incluye el financiamiento inclusivo propuesto por CEMPROMYPE, tiene que ver con generar accesos de financiamiento a las MIPYMES, razón por la cual se están trabajando iniciativas innovadoras y de emprendimiento, conociendo las experiencias de otros países, y a través de los centros, lograr un mayor alcance con las instituciones financieras. Asimismo, expresó que la idea ha sido llegar a emprendedores con redes ya existentes y afinar los lazos con el sector financiero, tomando ideas de otras regiones, poniendo como ejemplo el caso de la región europea, y trabajar en nuevos propósitos y áreas de negocio. Por último, el representante de CEMPROMYPE enfatizó que muchos países cuentan con sus redes de financiamiento interno pero que no existe un mecanismo de financiamiento subregional que apoye a toda la región centroamericana, por lo que continúan trabajando en una agenda novedosa y con grandes ideas.

25. Con respecto a la pregunta ¿Cómo se ha logrado que distintas instituciones colaboren de manera efectiva a un entorno favorable a las PYMES en México? Se comentó que esto se inició a través de una política de Estado, en la que se ha solicitado que cada institución del gobierno debe alinearse y colaborar en temas de integración de PYMES, entre ellas se encuentra PROMEXICO, ASEM, entre otras. Sin embargo, estas instituciones han llevado a cabo sus propios objetivos, a pesar de contar con la alineación de voluntades y compromisos, no se ha podido encontrar el mecanismo que sirva para articular todas las áreas, hasta los momentos no existe un esfuerzo coordinado para el apoyo en las PYMES. Colocó como ejemplo las fases del emprendedor y que cada institución u organismo se especialice en una área y así el emprendedor tenga una ruta a la cual acudir. La idea es el trabajo en equipo con el fin de facilitar los procesos para las PYMES, si se está trabajando en ello, pero no de manera articulada. Asimismo, se expresaron comentarios acerca de los diversos programas que está llevando a cabo la región.

26. **SESIÓN III: REGIÓN CARIBEÑA: POLÍTICAS PÚBLICAS PARA LA PROMOCIÓN DE EXPORTACIONES Y EXPERIENCIAS NACIONALES PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS (PYMES).** Esta sesión fue moderada por Ryan Cobey, Asesor del Ministerio de Comercio Exterior del Ecuador, quien hizo una breve descripción de los temas a tratar y presentó a los ponentes.

27. Denis Garth Mitchell, Asesor Regional de Negocios de la National Entrepreneurship Development Company Limited (NEDCO) y Miembro de la Asociación Caribeña de Pequeñas y Medianas Empresas (CASME), realizó la presentación *"The Caribbean Association of Small and Medium Enterprises (CASME): the internationalization of SMES"*, en la cual destacó los marcos legislativos y de políticas públicas necesarios para crear un ambiente favorable para las PYMES. Además, puntualizó que el principal obstáculo que las PYMES presentan en la actualidad es la falta

## 8

de un modelo de producción basado en la exportación, principalmente por no disponer de los conocimientos y medios necesarios para acceder a los mercados internacionales. Seguidamente, pasó a detallar los desafíos más relevantes para el crecimiento y desarrollo de las PYMES, entre los cuales destacaron: los altos costos energéticos; el limitado acceso al capital; el incumplimiento de los estándares internacionales; un inadecuado sistema de transporte intrarregional y la carencia de un enfoque regional de políticas públicas para el desarrollo de actividades de emprendimiento a pequeña y mediana escala. Consideró necesario establecer un mercado único para el Caribe. Finalmente, a manera de conclusión, se expusieron un conjunto de directrices para mejorar el desempeño del sector empresarial, promover el dinamismo económico y consolidar la internacionalización de las PYMES: i) fortalecer las capacidades productivas y de innovación; ii) adoptar un conjunto de políticas comerciales y económicas para coordinar las actividades de las PYMES; iii) promover la diversificación de exportaciones; Y iv) expandir la cantidad de los instrumentos financieros disponibles, entre otras.

28. Lynette P. Holder, Directora Ejecutiva de la Asociación de Pequeños Negocios (SBA) de Barbados, expuso "*Internationalisation of SMEs – a SBA Perspective*", en la cual describió la composición del ecosistema para las PYMES, abarcando aspectos legislativos; financieros, educativos; culturales y de actividades de apoyo. Todos estos aspectos facilitan la internacionalización de las PYMES, convirtiéndose en un aspecto fundamental del modelo de negocio ya que mejora la productividad de las empresas, genera mayores fuentes de empleo, diversifica la industria y favorece el crecimiento económico. Seguidamente, señaló los mecanismos que contribuyen a la internacionalización, destacando: la inversión extranjera directa (IED) y la colaboración internacional a través de las cadenas globales de valor. Para finalizar, destacó las principales barreras a la internacionalización y cómo los distintos programas de formación disponibles en Barbados ayudan a disminuir estas restricciones al acceso de mercados internacionales.

29. Hugh Johnson, Presidente de la Asociación de Pequeños Negocios de Jamaica, presentó "*The Small Business Association of Jamaica (SBAJ): the internationalization of SMEs*", en la cual destacó que las PYMES se enfrentan a las economías de escala como el obstáculo más significativo para su internacionalización, dada la dificultad que éstas presentan para ser competitivas en un entorno y mercados de alcance globales, es por ello que una manera de simplificar su acceso a los mercados internacionales es la adopción y cumplimiento de estándares internacionales a lo largo de toda la cadena de producción, principalmente mediante la certificación de la Organización Internacional de Normalización. Asimismo, agregó que la formación en capital humano también es determinante para la internacionalización, y que ésta no sólo incluye elementos formativos a nivel técnico-individual, sino también a nivel organizacional, tales como el manejo oportuno y apropiado de la información, procedimientos de gestión eficaces y mecanismos para el establecimiento de alianzas con el sector público y las comunidades.

30. Leroy Adolphus, Oficial de Comercio Exterior del Departamento de Cooperación Económica e Inversión Comercial Global del Ministerio de Relaciones Exteriores de Guyana, realizó la presentación "*Guyana: public policies for the promotion of exports and national experiences for the Internationalization of Small and Medium-sized Enterprises*", destacó que dada la contribución a la generación de nuevos puestos de trabajo que producen las PYMES, se hace necesario mejorar el rezago en innovación y adoptar procesos tecnológicos más complejos que permitan la inserción en las cadenas globales de valor. Asimismo, procedió a describir y explicar el marco legislativo y de iniciativas de políticas públicas referentes a las PYMES existentes en Guyana, así como el entorno comercial vigente dentro del cual éstas se desempeñan; este último, mejoró en el periodo 2009-2014, pasando de 700 millones USD en 2009 por concepto de ingresos por exportación a superar

los 1.100 millones USD en el 2014. Para concluir, destacó que los principales mercados de exportación han sido Europa y los Estados Unidos y mencionó cómo ha sido el proceso de desconcentración comercial para expandirse a los mercados sudamericanos.

31. Diana Hernández, Oficial de Desarrollo de Exportaciones de la Agencia para el Desarrollo del Comercio e Inversión de Belice, expuso *"Beltraide: making business happen - Belize"*, en la que destacó las cuatro áreas estratégicas de esta iniciativa: i) generación de inversiones y facilitación del comercio; ii) capacitación; iii) desarrollo empresarial; y iv) promoción comercial y desarrollo de las exportaciones. Dentro de esta iniciativa, los clientes se clasifican en "Start-Ups", a los cuales se les ofrece mayor cobertura; nuevos exportadores y exportadores experimentados. Adicionalmente, se clasificaron los programas nacionales estratégicos para la exportación, los cuales abarcan los sectores: energía, agricultura, tecnología, turismo y actividades asociadas, manufacturas ligeras y servicios profesionales. Para dar cierre a la presentación, señaló el papel fundamental de los aliados claves y compartió las buenas prácticas de internacionalización de las PYMES a través de la experiencia de asociación con CENPROMYPE.

32. Para finalizar, el moderador agradeció a los ponentes por sus presentaciones e invitó a la audiencia a expresar sus inquietudes con respecto a las ideas expresadas por los expositores, iniciándose así un período de preguntas y respuestas, durante el cual el representante de El Salvador formuló preguntas sobre el modelo de servicios de exportación utilizado por Barbados a lo que la Directora Ejecutiva de la Asociación de Pequeños Negocios (SBA) de Barbados, respondió que los principales servicios se refieren a servicios financieros, legales y de consultoría de comunicaciones. Comentó que el proyecto que ha ejecutado Barbados ha exhibido un elevado crecimiento en servicios contables y financieros. Explicó que Barbados no tienen recursos básicos, por lo cual han tenido que invertir en el capital humano, desarrollado sus competencias, habilidades y una gran variedad de productos y servicios, y es lo que se encuentran desarrollando para la internacionalización, destacando así los numerosos centros de llamadas "call center". El participante de Guyana también expresó que en su país se encuentran trabajando para exportar este tipo de servicios, además mencionó que hay compañías que están invirtiendo en estos "call center".

33. Por otro lado, se hizo énfasis en cuáles eran las incidencias que tienen las políticas públicas sobre la internacionalización de PYMES, a lo cual los representantes del panel respondieron que saben que las alianzas público-privadas son la forma para lograr un mayor acceso a los mercados, sin embargo, los gobiernos son quienes lideran los procesos. Expresaron que deben trabajar en conjunto para lograr mejores y mayores resultados. Por último, Belice expresó su interés por el mercado mexicano, aunque no han logrado terminar alguna negociación en productos.

34. Por último, los representantes de los países del Caribe coincidieron en la importancia del sector de las MIPYMES y en promover los programas de internacionalización, basado en el impacto que estos tienen en el empleo y en los beneficios que se producen al alcanzar mercados internacionales. Además, se refirieron a las conversaciones que se vienen desarrollando a nivel gubernamental no solo para promover las exportaciones y la internacionalización de las PYMES, así como los programas de ayuda al emprendedor, sino también para promover y estimular la cooperación internacional y las inversiones extranjeras.

35. **SESIÓN IV: SITUACIÓN Y PERSPECTIVA DE LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE.** Esta sesión fue moderada por Paúl Pereira, Subsecretario de MiPymes y Artesanía del Ministerio de Industria y

## 10

Productividad (MIPRO) del Ecuador, quien hizo una breve descripción de los temas a tratar y presentó a los ponentes.

36. Morgan Doyle, Representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), realizó la presentación *"ConnectAmerica"*, una nueva plataforma digital de redes sociales para ayudar a las empresas de América Latina y el Caribe, especialmente las pequeñas y medianas, a expandirse a los mercados internacionales. ConnectAmericas ofrece a los miembros acceso a posibles clientes, proveedores, socios e inversionistas de la región y de todo el mundo. Esta plataforma innovadora proporciona una abundante base de datos informativos atinentes a aranceles y normas comerciales y una variedad de cursos gratuitos en línea para ayudar a que las empresas aprendan a exportar o a incorporarse a cadenas internacionales de suministros. Además, ConnectAmericas provee a los usuarios información disponible acerca de opciones de financiamiento disponibles en bancos comerciales, inversionistas y el propio BID. En este contexto, comentó que las exportaciones de las PYMES están concentradas y que las PYMES internacionalizadas (importadoras y exportadoras) son mejores empresas, con salarios más altos, más ventas, mayor productividad y más empleo. Sin embargo, consideró que existen tres factores principales que frenan que el crecimiento de las PYMES internacionalizadas: i) acceso a clientes confiables; ii) acceso a información; y iii) acceso a fuentes de financiamiento. Asimismo, hizo hincapié en que ConnectAmericas es la herramienta para conectarse, aprender y financiarse. Por último, mencionó que cuentan con más de 300 socios locales y organizaciones públicas y privadas enfocadas en el fortalecimiento empresarial e internacionalización, 1.150.000 visitas únicas, 80.000 usuarios registrados, US\$ 125 millones en transacciones y US\$ 3.200 millones en negocios futuros.

37. Xavier Arcos, Representante de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), realizó la presentación *"El trabajo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) en el fomento a las PYMES"*, en la cual expuso la misión y visión de este organismo, destacando las tres grandes temáticas para cumplir con ello: i) Creación de prosperidad compartida y reducción de la pobreza mediante actividades productivas, a través del fomento al desarrollo empresarial, el desarrollo a la agroindustria y el fomento de las alianzas público y privadas y con instituciones financieras; 2) Desarrollo de capacidad comercial e innovación (inserción en mercados mundiales), a través del apoyo a países y empresas con estándares internacionales y requisitos del mercado, la asistencia para cumplir requisitos del sector privado para empresas y normas sobre productos y el fomento a la Responsabilidad Social Empresarial; 3) Medio Ambiente y Energía, a través gestión ambiental, el protocolo de Montreal, energías renovables, entre otros. La ONUDI aborda el fomento a PYMES de forma integral a través de su trabajo enmarcado en el área de reducción de la pobreza, mediante actividades productivas, se han logrado mejoras en el desempeño de las PYMES con la asistencia técnica de expertos especialistas sectoriales directamente a las empresas, se han creado redes empresariales asociativas de PYMES, servicios sectoriales comunes y planificación estratégica local. Destacó distintos programas que se encuentran ejecutando, como el proyecto de promoción de consorcios de origen y exportación, el Programa Regional ONUDI Banco de Conocimiento Industrial y Reuniones Globales para Promover la Internacionalización de PYMES, cuyo objetivo es promover el intercambio de experiencias y fomentar el comercio entre PYMES de países del bloque BRICS, Eurasia y América Latina y el Caribe. Asimismo, expresó que mantienen diversos proyectos con Ecuador, en especial con el Ministerio de Productividad y Pro-Ecuador.

38. Para finalizar, el moderador agradeció a los ponentes por sus presentaciones e invitó a la audiencia a expresar sus inquietudes con respecto a las ideas expresadas por los expositores. Se inició así un período de preguntas y respuestas, centradas en torno a la iniciativa de ConnectAmerica y, sobre todo, en el idioma en el cual está diseñada la plataforma, la cual es

multilingüe y con lo que aún no cuenta es con servicio de traducción simultánea. Otro punto expresado es el que tiene que ver con las transacciones económicas, si se realizan dentro de la misma plataforma o son trasladadas a otro servidor. En este caso, el Sr. Doyle respondió que sí se pueden realizar por la página a través de visa, sin embargo solo es necesario para los que se asocian porque el resto de los servicios son gratuitos.

39. Igualmente, se expresó la necesidad de conocer cómo es el proceso de validación de las empresas que pertenecen a ConnectAmerica en todo el mundo, si existe un proceso ya definido para esa validación, a lo que se le respondió que sí existe un proceso interno de validación con algunas autoridades nacionales para garantizar que se trate de micro, pequeñas y medianas empresas y que pueden sacar el mayor provecho de la plataforma.

40. Por último, el representante de la ONUDI, se refirió a la cooperación que ofrecen en su misión de apoyar a sus estados Miembros, para lo cual se requiere que el país solicitante debe hacer un levantamiento de sus necesidades para posteriormente formular los términos de referencia para la prestación de los servicios de la cooperación de la ONUDI.

41. El representante de El Salvador comentó que en su país han desarrollado la industria del calzado y textil, consultando a los ponentes cómo pueden hacer para fortalecer este sector y calificarlo más. El representante del BID respondió que la representación del BID en El Salvador cuenta con un excelente personal que tiene conocimiento pleno de la herramienta, al que pueden dirigirse para atender este tipo de problemáticas y consultas.

42. **SESIÓN V: CASOS EXITOSOS DE INTERNACIONALIZACIÓN DE PYMES EN ECUADOR.** Esta sesión fue moderada por Ryan Cobey, Asesor del Ministerio de Comercio Exterior del Ecuador, quien hizo una breve descripción de los temas a tratar y presentó a los ponentes.

43. Bolívar Núñez, Director de Balcón de Servicios, Pro-Ecuador, realizó la presentación "*Pro Ecuador*", mediante la cual explicó que la Ruta Pro-Ecuador para el exportador consiste en ubicar a los usuarios en colores rojo (Emprendedor), amarillo (potencial exportador) y verde (Exportador) según la categoría en que se encuentre. Todos los niveles reciben servicios diferenciados a su capacidad y para lograr el paso de un nivel a otro es necesario cumplir ciertos criterios. Para el año 2014-2015 ha incrementado la competitividad de las empresas y específicamente 375 han logrado cambiar su categoría a la siguiente. En cuanto a los servicios que ofrecen, mencionó que se han realizado aproximadamente 11.000 asesorías de orientación y 5.000 capacitaciones. Pro-Ecuador cuenta con 31 oficinas comerciales especializadas en apertura de nuevos mercados, identificación de potenciales inversionistas, investigación de demanda y consumo, oportunidades comerciales, requisitos de ingreso a mercados, entre otros, ubicados en América Latina, Asia y Europa. Por último, presentó los casos que ha tenido el programa.

44. Gustavo Ruiz Paulsen, representante de la Cámara de la Pequeña y Mediana Empresa de Pichincha (CAPEIPI), presentó "*ROSALMA en el mercado internacional*", empresa Ecuatoriana que se encarga de crear productos para plantas, rosas y flores en general. Hoy en día, dicha empresa cuenta con mercado en Perú y principalmente en Colombia, sus exportaciones han incrementado en un 42% en el año 2016 desde el 2015. Actualmente se encuentran registrando nuevos productos para proceder a su exportación.

45. Pablo Marañón Guasquilla, Servicios Turísticos, presentó un programa basado en turismo para discapacitados, una pequeña empresa que se dedica a desarrollar planes turísticos para



## 12

aquellas personas que, por limitaciones físicas, no pueden movilizarse normalmente a los sitios turísticos de montaña del Ecuador.

46. Liggia Estrella, Coordinadora de Programas de la Corporación de Promoción de Exportaciones e Inversiones (CORPEI) del Ecuador, la cual expresó la misión y visión de esta organización y enfatizó en los proyectos actuales para el incentivo de las exportaciones.

47. Carolina Arcos, Especialista Sectorial de Flores de PRO-ECUADOR, complementó la información suministrada por el Sr. Bolívar Núñez e hizo énfasis en el Proyecto Exporta-País, así como en toda la ayuda que brindan al emprendedor con proyectos de exportación. Reflejó la necesidad de las Alianzas Público-Privadas para incrementar el apoyo a los exportadores y así incrementar los mercados.

48. Para finalizar, el moderador agradeció a los ponentes por sus presentaciones e invitó a la audiencia a expresar sus inquietudes con respecto a las ideas expuestas por los participantes de esta sesión. Se inició así un período de preguntas y respuestas en el que se destacó cómo se lleva a cabo el asesoramiento a las empresas por parte de Pro-Ecuador, a lo cual se respondió que se cuenta con la metodología "Agregadoras de Valor" en la dirección y atención para los servicios, compuesta de 4-8 personas que cumplen un horario de asesorías en la que cada emprendedor puede llegar a realizar la consulta pertinente. Por otro lado, se cuenta con capacitadores en diversas áreas, como eventos internacionales, entre otros. Destacaron que son un equipo, con un conjunto de oficinas que van monitoreando todo el país, aunado al acercamiento que tienen con el sector privado.

## II. CONCLUSIONES

A continuación se presentan las principales conclusiones y recomendaciones emanadas del "Seminario-Taller sobre internacionalización de PYMES", realizado en Quito, Ecuador, los días 1 y 2 de diciembre de 2016.

### **Políticas públicas y Negociaciones Comerciales:**

1. Las políticas públicas hacia las PYMES dependen de un entorno macroeconómico y fiscal estable, así como de políticas sociales y laborales adecuadas. Esta es una condición indispensable para la instrumentación de políticas hacia el sector de la pequeña y mediana empresa. Es necesario contar con instituciones sólidas, políticas de salud, de seguridad social y laboral, de desarrollo científico y tecnológico, de educación y de desarrollo de infraestructura. Las políticas hacia las PYMES requieren de un entorno más amplio de otras políticas públicas nacionales.

2. Las políticas de internacionalización de PYMES deben estar insertas dentro de políticas integrales de apoyo a las PYMES.

3. El acompañamiento de las instituciones del sector público y privado y el asesoramiento especializado y oportuno es fundamental para la internacionalización de las PYMES, particularmente en lo que se refiere al conocimiento de las normativas y regulaciones externas, el conocimiento de los mercados, las certificaciones de los productos, los procedimientos aduaneros y de exportación, entre otros.

4. Un aspecto importante para el desarrollo y estímulo de las PYMES es la incorporación de esas empresas en los procesos de compras públicas (compras gubernamentales), lo cual constituye

una oportunidad de negocios y de beneficios mutuos para las PYMES y los gobiernos para el acceso a bienes y servicios de calidad y precios competitivos.

5. No existen recetas para la formulación de políticas públicas exitosas para las PYMES, todo depende de los objetivos y las prioridades gubernamentales. En la región se vienen instrumentando al menos tres grandes marcos de política pública: i. el apoyo a las PYMES tradicionales para privilegiar y proteger fuentes de empleo; ii. el apoyo a las PYMES de alta tecnología y alto impacto, orientado a la consecución de nuevos mercados con alto potencial; y iii. el apoyo a las PYMES internacionalizadas, que aportan ingresos económicos al país y tienen un potencial exportador probado.

6. Un tema de gran impacto en el diseño de políticas públicas para las PYMES lo constituyen las políticas de inclusión social y los mecanismos para la inclusión de discapacitados y de mujeres emprendedoras en el mercado laboral y con puestos de liderazgo dentro de las PYMES.

#### **Información y conocimiento:**

7. Es un factor clave en el proceso comercial y exportador. Se requiere desarrollar instituciones y mecanismos para la recolección y procesamiento de información para convertirla en inteligencia de negocios o inteligencia de mercados, asimismo esta información debe estar presentado de una forma accesible a todas las instituciones públicas que tiene un rol en el comercio exterior, exportaciones e inversiones.

8. Es necesario apoyar y solventar las asimetrías de información para un mejor y mayor conocimiento de los mercados, los productos, el proceso exportador, así como las oportunidades de comercio y exportación, reales y potenciales.

9. En este contexto, cobran gran relevancia las oficinas de promoción comercial y de inversiones y las agregadurías comerciales del servicio exterior de los gobiernos a fin de facilitar la información especializada que requieran las empresas para el proceso exportador.

10. Es necesario fortalecer y promover la cultura exportadora en los emprendedores y en las pequeñas y medianas empresas.

11. La formación, la capacitación y la actualización en materia comercial es determinante en la internacionalización de las PYMES y, particularmente, en ciertos aspectos técnicos: normativa legal exportadora, trámites aduaneros, logística y transporte, refrigeración, etiquetado y empaque, embalaje, facturación, entre otros.

#### **Financiamiento e inversión:**

12. Promover la inclusión financiera (bancarización) para los emprendedores y para las MIPYMES y PYMES es un factor de gran relevancia y un recurso que puede incentivar la reducción de la informalidad en las PYMES. Es aconsejable diseñar e instrumentar programas públicos y/o privados de apoyo financiero y garantías para las PYMES. Estos programas de inversión y financiamiento deben estar orientados a lograr una mayor diversificación productiva.

13. El financiamiento y la inversión son vistos por las PYMES como un factor de alta prioridad y de ahí la importancia de crear las políticas y la institucionalidad necesaria, pública, privada o mixta, para apoyar con financiamiento y garantías a las PYMES en su proceso hacia la

## 14

internacionalización. El acompañamiento institucional a nivel gubernamental o privado es crucial en el desarrollo de las PYMES.

### **Innovación, emprendimiento y productividad:**

14. Las PYMES exportadoras y que conquistan mercados internacionales tienden a ser productivas y competitivas y eso requiere de un proceso continuo de evaluación para incorporar innovación y tecnología en la empresa y en el proceso productivo, pero adicionalmente en el modelo de negocios y en la organización gerencial.

15. El apoyo a los emprendedores y al emprendimiento, a las Start-Up, a los parques industriales y las incubadoras de empresas contribuyen al desarrollo de las PYMES y a definir su potencial exportador.

16. Uno de los grandes retos para las PYMES latinoamericanas y caribeñas radica en aumentar su productividad. Promover una mayor productividad y eficiencia productiva es una prioridad de las PYMES.

17. Es necesario tener presente que existen "habilitadores del desarrollo competitivo" que son: i. talento y capital humano (sistema educado que incentive la creatividad instituciones que promuevan el emprendimiento, la capacidad creativa, el patentamiento, las licencias y marcas, etc.); ii. Atracción de inversiones (mecanismos de financiamiento público y privado, capital de riesgo, las multinacionales y multilaterales, financiamiento para la innovación y la infraestructura requerida). iii. infraestructura (para el comercio, transporte, telecomunicaciones, TICs banda ancha, educación, laboratorios, etc.); iv. Capital social (innovación, redes sociales y colaborativas); v. demanda (producción de exportaciones).

18. La innovación es palanca para el desarrollo competitivo y los retos están en fortalecer las capacidades en innovación y desarrollo, en la ciencia y tecnología, en la administración de la propiedad intelectual, en crear redes de conocimiento y transferencia de tecnología, investigación aplicada.

19. Se coincidió en que para lograr el posicionamiento de las PYMES a nivel internacional se requiere de modernización, productividad, innovación e inserción en las cadenas de valor.

### **Comercio y mercado:**

20. En el proceso de internacionalización de las PYMES es importante tener acceso a clientes confiables, tanto por las vías tradicionales, como por vía electrónica. También es necesario contar con proveedores responsables y comprometidos.

21. Es recomendable un mejor y mayor conocimiento de los mercados intra-latinoamericanos, antes de incursionar en los mercados extra-regionales. Asimismo es conveniente lograr un mayor aprovechamiento de los acuerdos comerciales que están disponibles gracias a los esfuerzos regionales y subregionales de integración.

22. Continuar desarrollando esfuerzos y las sinergias necesarias para la constitución de "marcas país" e incluso la posibilidad de constituir "marcas regionales" lo que traería enormes beneficios a las PYMES y para su promoción en el mercado internacional.

23. Las PYMES deben ir mejorando progresivamente su oferta exportable y diseñar estrategias para penetrar nuevos mercados.
24. Un recurso invaluable para la internacionalización de las PYMES lo constituyen las ruedas y macrorruedas de negocios y las ferias comerciales, en donde el acompañamiento público y privado constituye un gran aliado.
25. Otro aspecto que requiere de acompañamiento y asesoría técnica son los procesos de certificación internacional.
26. Es recomendable para las PYMES su inserción en las cadenas de valor.
27. Las ventanillas únicas de comercio exterior y las iniciativas de facilitación del comercio, así como los temas de los puertos digitales y el gobierno electrónico para la simplificación de trámites, constituyen iniciativas beneficiosas para las PYMES.
28. En la actualidad, el comercio electrónico y las redes sociales están ofreciendo mayor oportunidad para las PYMES que el comercio convencional.
29. Los principales desafíos de las PYMES exportadoras son: i. Mejorar los niveles de competitividad (precio, calidad y oportunidad de entrega; ii. Reducir los costos logísticos, laborales, tributarios, entre otros; iii. Diversificar la oferta exportadora; y iv. Diversificar los mercados.

#### **Transporte y logística:**

30. Un factor crucial para la viabilidad y la competitividad del proceso exportador está en la disponibilidad de buena infraestructura física, particularmente de las carreteras, los puertos y aeropuertos.
31. Otro factor lo constituye la logística y los medios de distribución para llegar a los mercados. La distancia y el tiempo para la distribución de los productos hacia el mercado pueden afectar las ventajas de los productos o servicios.

#### **Cooperación:**

32. La cooperación internacional puede constituirse en un importante recurso para promover el desarrollo de las PYMES y su internacionalización, y prueba de ello la constituyen las iniciativas que en la materia se ejecutan en la región con la cooperación de la Unión Europea, USAID, Corea, entre otros.

### **III. CLAUSURA**

El cierre de la reunión estuvo a cargo de Ryan Cobey, Asesor del Ministerio de Comercio Exterior del Ecuador, y Javier Gordon Ruíz, Director (e) de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA).



*A N E X O I*

---

**AGENDA**



**AGENDA****Jueves, 1 de diciembre de 2016****Mañana**8:30 – 9:00 **INSCRIPCIONES Y REGISTRO**9:00 – 9:30 **SESIÓN INAUGURAL**

- Javier Gordon Ruiz, Director (e) de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA)
- Morgan Doyle, Representante del Banco Interamericano de Desarrollo en Ecuador
- Juan Carlos Parra, Viceministro de Industria y Productividad (MIPRO) del Ecuador
- Silvana Vallejo, Directora Ejecutiva de PRO-ECUADOR

9:30 – 09:40 **RECESO**09:40 – 11:30 **SESIÓN I: REGIÓN SURAMERICANA: POLÍTICAS PÚBLICAS PARA LA PROMOCIÓN DE EXPORTACIONES Y EXPERIENCIAS NACIONALES PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS (PYMES)****Moderador:** Paúl Pereira, Subsecretario de MiPymes y Artesanía del Ministerio de Industria y Productividad (MIPRO) del Ecuador

- Rebeca Vidal, Representante de la Dirección de Desarrollo Productivo y Financiero de la CAF-banco de desarrollo de América Latina
- Ryan Cobey, Asesor del Ministerio de Comercio Exterior del Ecuador
- Doria Patricia Puerto Becerra, Asesora Ministerio de Industria, Comercio y Turismo de Colombia
- Zoila Inés Pando, Asesora del Despacho Viceministerial del Ministerio de la Producción de Perú
- Manuel Amado Sánchez Arregui, Director del Proyecto de Internacionalización de la Especialización Productiva (PIEP) del Ministerio de Industria, Energía y Minería de Uruguay

11:30 – 11:45 **RECESO**11:45 – 12:45 **DEBATE GENERAL**12:45– 02:00 **ALMUERZO**



**20****Tarde**

2:00 – 4:00

**SESIÓN II: REGIÓN CENTROAMERICANA Y MEXICO: POLÍTICAS PUBLICAS PARA LA PROMOCIÓN DE EXPORTACIONES Y EXPERIENCIAS NACIONALES PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS (PYMES)****Moderador:** Ryan Cobey, Asesor del Ministerio de Comercio Exterior del Ecuador

- Vicente Rivas, Coordinador Regional del Programa CENPROMYPE-ADESEP-UE
- Jorge Garay Trejo, Asesor del Presidente del Instituto Nacional del Emprendedor (INADEM) de la Secretaría de Economía de México
- Rosa Monge, Jefe de Departamento del Centro Integrales de Desarrollo Empresarial y Encadenamientos del Ministerio de Economía, Industria y Comercio de Costa Rica (MEIC)
- Iris Maribel Orozco Rivera, Asesora en Promoción y Desarrollo Técnico de Proyectos del Ministerio de Economía (MINECO) de Guatemala
- Rafael Antonio Ortiz Vásquez, Gerente de Crecimiento Empresarial de la Comisión Nacional para la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE) de El Salvador
- Maximino Rodríguez, Director de Proyectos Especiales de la Autoridad de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa (AMPYME) de Panamá
- Paloma Corporán, Encargada de Formalización y Desarrollo de Proveedores del Ministerio de Industria y Comercio de República Dominicana

4:00 – 4:15

**RECESO**

4:15 – 5:15

**DEBATE GENERAL****Viernes, 2 de diciembre de 2016****Mañana**

9:00 – 10:30

**SESIÓN III: REGIÓN CARIBEÑA: POLÍTICAS PUBLICAS PARA LA PROMOCIÓN DE EXPORTACIONES Y EXPERIENCIAS NACIONALES PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS (PYMES)****Moderador:** Ryan Cobey, Asesor del Ministerio de Comercio Exterior del Ecuador

- Denis Garth Mitchell, Asesor Regional de Negocios de la National Entrepreneurship Development Company Limited, (NEDCO) y Miembro de la Asociación Caribeña de Pequeñas y Medianas Empresas (CASME)
- Lynette P. Holder, Directora Ejecutiva de la Asociación de Pequeños Negocios (SBA) de Barbados
- Hugh Johnson, Presidente de la Asociación de Pequeños Negocios de Jamaica
- Leroy Adolphus, Oficial de Comercio Exterior del Departamento de Cooperación Económica e Inversión Comercial Global del Ministerio de Relaciones Exteriores de Guyana
- Diana Hernández, Oficial de Desarrollo de Exportaciones de la Agencia para el Desarrollo del Comercio e Inversión de Belice

10:30 – 11:00 **DEBATE GENERAL**

11:00 – 11:15 **RECESO**

11:15 – 12:30 **SESIÓN IV: SITUACIÓN Y PERSPECTIVA DE LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**

**Moderador:** Paúl Pereira, Subsecretario de MiPymes y Artesanía del Ministerio de Industria y Productividad (MIPRO) del Ecuador

- Morgan Doyle, Representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
- Xavier Arcos, Representante de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI)

12:00 – 12:30 **DEBATE GENERAL**

12:30 – 2:00 **ALMUERZO**

**Tarde**

2:15 – 3:30 **SESIÓN V: CASOS EXITOSOS DE INTERNACIONALIZACIÓN DE PYMES EN ECUADOR.**

**Moderador:** Carlos Diaz Guevara, Director de Desarrollo y Promoción Artesanal del Ministerio de Industria y Productividad del Ecuador

- Bolívar Núñez, Director de Balcón de Servicios, PRO-ECUADOR
- Gustavo Ruiz Paulsen, Cámara de la Pequeña y Mediana Empresa de Pichincha (CAPEIPI)
- Pablo Maraño Guasquilla, Servicios Turísticos
- Liggia Estrella, Coordinadora de Programas de la Corporación de Promoción de Exportaciones e Inversiones (CORPEI) del Ecuador
- Carolina Arcos, Especialista Sectorial de Flores de PRO-ECUADOR

3:30 – 4:00 **DEBATE GENERAL**

4:00 – 4:30 **RECESO**

4:30 – 5:00 **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

- Javier Gordon Ruiz, Director (e) de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA)
- Silvana Vallejo, Directora Ejecutiva de PRO-ECUADOR
- Ryan Cobey, Asesor del Ministerio de Comercio Exterior del Ecuador

5:00 – 5:15 **CLAUSURA**



*A N E X O I I*

---

**PALABRAS DE JAVIER GORDON RUIZ, DIRECTOR (E) DE RELACIONES PARA LA  
INTEGRACIÓN Y COOPERACIÓN DEL SISTEMA ECONÓMICO LATINOAMERICANO Y DEL  
CARIBE (SELA), EN LA SESIÓN INAUGURAL**



Economista Juan Carlos Parra, Viceministro de Industrias y Productividad del Ecuador.

Señor Paúl Pereira, Subsecretario de MIPYMES y Artesanías.

Señor Roberto Estévez, Director de Fortalecimiento Empresarial e Inteligencia de Negocios.

Economista Silvana Vallejo Páez, Directora Ejecutiva del Instituto de Promoción de Exportaciones e Inversiones PRO-ECUADOR.

Señor Morgan Doyle, Representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Honorables Señores Representantes y delegados de los Estados Miembros del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA).

Distinguidos expositores, participantes e invitados especiales.

Señoras y señores:

En nombre del Secretario Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), Embajador Roberto Guarnieri, permítanme darles la bienvenida a este "*Seminario – Taller sobre Internacionalización de PYMES*".

En primer lugar, quisiera expresar nuestro sincero agradecimiento y reconocimiento al Gobierno del Ecuador, y muy especialmente al Ministerio de Industria y Productividad y al Ministerio de Comercio Exterior, por la colaboración que nos han brindado en todo momento para la realización de este Seminario.

También quisiera agradecer la presencia de los delegados de los Estados Miembros del SELA representantes de las instituciones gubernamentales responsables de las políticas para las pequeñas y medianas empresas que amablemente aceptaron nuestra invitación para participar en este encuentro, con el cual esperamos aportar a la discusión y al debate sobre el proceso de internacionalización de la PYMES en nuestra región y su contribución al desarrollo económico y social.

Este taller está orientado fundamentalmente a fomentar estrategias para facilitar el acceso de las PYMES a los mercados internacionales, adoptar buenas prácticas y conocer experiencias exitosas para lograr la internacionalización de las PYMES, promover y apoyar la conformación de consorcios de exportación y mejorar las capacidades exportadoras.

Es importante mencionar que este encuentro regional lo comenzamos a organizar conjuntamente con nuestras contrapartes en Ecuador desde el mes de enero, y ya en el mes de abril se encontraban bastante avanzados todos los detalles logísticos y organizativos para la convocatoria del encuentro. Sin embargo, debido al terremoto ocurrido el pasado 16 de abril, nos vimos obligados a posponer esta actividad dado que, como es de suponer, todas las instituciones nacionales en el Ecuador se concentraron en atender la emergencia en virtud de la magnitud de los daños económicos y sociales.

Con este encuentro que estamos iniciando el día de hoy, estamos concluyendo la programación de actividades del año 2016 del Programa SELA-PYMES en la cual se ejecutaron 6 iniciativas:

## 26

1. El "Seminario sobre estrategias y metodologías de articulación productiva, "clusters" y consorcios de exportación: Experiencias Caribeñas y Centroamericana" , se llevó a cabo en Caracas, en el mes de julio.
2. La Reunión Regional sobre el Estudio de Actualización del Índice de Políticas Públicas para PYMES en América Latina y el Caribe, que se llevó a cabo en San José, en el mes de julio, evento que fue copatrocinado por el Gobierno de Costa Rica a través del Ministerio de Economía, Industria y Comercio, en el cual se presentó una actualización de la metodología para la construcción del "Índice de Políticas Públicas para Pequeñas y Medianas Empresas en América Latina y el Caribe" .
3. El Seminario – Taller sobre Emprendimiento "Hacia la creación de una economía impulsada por el emprendimiento: Desmitificando el proceso" , que se realizó en Bridgetown, en el mes de agosto, con el copatrocinio del Gobierno de Barbados, a través del Ministerio de Industria, Negocios, Comercio Internacional y Desarrollo de la Pequeña Empresa, en el cual presentamos el estudio sobre "Experiencias recientes sobre programas de emprendimiento e incubadoras de empresas en América Latina y el Caribe: hacia la creación de una economía impulsada por el emprendimiento" .
4. El Taller de implementación del Índice de Políticas Públicas para PYMES en América Latina y el Caribe, que se realizó en el mes de septiembre en Ciudad de Panamá, organizado conjuntamente con el Gobierno de Panamá, a través de la Autoridad de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico.
5. El "Taller piloto sobre adopción de procesos de innovación en PYMES para jóvenes emprendedores" se llevó a cabo en Ciudad de Guatemala, en el mes de septiembre, organizado conjuntamente con el Gobierno de Guatemala, a través del Ministerio de Economía; y
6. La "Conferencia Internacional para el "Desarrollo de Políticas Públicas para la Mejora de la Productividad en las Pequeñas Empresas Tradicionales" , que se llevó a cabo en noviembre, en Puerto Vallarta, Estados de Jalisco, con el copatrocinio del Gobierno de México, a través del Instituto Nacional del Emprendedor de la Secretaría de Economía y el apoyo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico.

Para el 2017, la Secretaría Permanente del SELA tiene previsto desarrollar las 5 iniciativas dentro del Programa Regional Latinoamericano y Caribeño para la Pequeña y Mediana Empresa (Programa SELA-PYMES):

1. Índice de Políticas Públicas para MIPYMES en América Latina y el Caribe (IPPALC). Programa de Seguimiento con la realización de dos talleres.
2. Taller de apoyo al emprendedor para la protección de los derechos de propiedad intelectual: La protección de las marcas y las patentes en la perspectiva de las micro, pequeñas y medianas empresas (MIPYMES).
3. Curso digital sobre emprendimiento en América Latina y el Caribe.
4. Reunión Regional sobre mecanismos novedosos de financiamiento y garantías para las MIPYMES en América Latina y el Caribe.
5. Taller para la capacitación de las MIPYMES sobre la continuidad de negocios y operaciones frente a desastres naturales.

Es importante señalar que esta última actividad, surge precisamente como consecuencia del terremoto en Ecuador, y es una actividad que consideramos desarrollar a fin de llevar herramientas y recursos concretos de reacción y de apoyo a las PYMES y MIPYMES latinoamericanas y caribeñas para que puedan actuar oportunamente y en la dirección correcta, gracias a la preparación anticipada de planes de contingencia en casos de desastres que les permita recuperarse lo más rápido posible frente a un desastre.

Para finalizar, permítanme nuevamente agradecerles a todos por su presencia, al Gobierno del Ecuador y muy especialmente al Ministerio de la Productividad y al Ministerio de Comercio Exterior, así como al Banco Interamericano de Desarrollo por su invaluable apoyo por haber hecho posible la organización de este encuentro.

Sólo me resta desearles el mayor éxito en esta importante actividad que iniciaremos en breve y estamos seguros contribuirá con el fortalecimiento de las PYMES en América Latina y el Caribe.

Muchas gracias.





**A N E X O I I I**

---

**PALABRAS DE JUAN CARLOS PARRA, VICEMINISTRO DE INDUSTRIA Y PRODUCTIVIDAD  
(MIPRO) DEL ECUADOR, EN LA SESIÓN INAUGURAL**



Reciban un cordial saludo de parte del Ministerio de Industrias y Productividad a través del Ministro el Econ. Santiago León.

Para mí es un honor estar presente el día de hoy en la inauguración de este **“Seminario-Taller de Internacionalización de Pymes”** Felicito a la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), al Ministerio de Comercio Exterior por la organización de este encuentro, con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) que permite socializar, compartir y discutir sobre experiencias de internacionalización de PYMES de países de la región.

Es relevante indicar que las Pymes constituyen un segmento esencial de la economía de un país y así lo es para el caso del Ecuador donde las Pymes, en el año 2015, representan el 11% (96.427), del total de 864 mil unidades económicas a nivel nacional y son importantes generadoras de empleo con alrededor de 817 mil plazas de trabajo, que equivale al 11% de la Población Económicamente Activa. Sus ventas locales superan los 40 mil millones de dólares que representa el 30% del total de ventas (fuente SRI año 2015). Además las Pymes exportan 1.251 millones de dólares, que representan el 8% del total de las exportaciones, de las cuales únicamente 15 mil Pymes exportan que representa el 16% del total de Pymes.

Actualmente, el Ministerio de Industrias y Productividad implementa la política industrial; la cual interviene sobre 5 ejes fundamentales para el desarrollo de la industria en el Ecuador que son: calidad, innovación, mercados, inversión y productividad. Como se puede apreciar estos 5 ejes son completamente aplicables a las Pymes Ecuatorianas.

Esta política industrial conlleva retos importantes que deben ser desarrollados conjuntamente, es decir, actores públicos - privados y academia, solo así se podrán alcanzar las metas propuestas de esta política, para el año 2025, como son el incremento de 10 puntos porcentuales del PIB, 251.000 empleos, 13.600 millones en inversión y 10.200 millones de aporte positivo en la Balanza Comercial.

Como mencioné anteriormente, un eje fundamental es el mercado y sin lugar a duda dentro de este eje se considera tanto el mercado interno como externo. Es importante recalcar que para pensar en mercados se requiere también desarrollar los otros ejes de intervención como es calidad, productividad, innovación e inversión para así diversificar la producción nacional con adecuados niveles de productividad y de un alto valor agregado.

En este contexto gira el accionar del MIPRO por ejemplo a través de la subsecretaría de mipymes y artesanías trabajamos en:

- **Inclusión Productiva,**
- **Categorización a través del** Registro Único de Mipymes RUM y Registro Único de Artesanos RUA.
- **Capacitaciones en:** *Estrategia de Operaciones, Estructuración de Costos, Estrategia de Mercadeo, Educación financiera y Estrategia Competitiva.*
- **Asistencias técnicas en** BPMs, y Permisos Funcionamiento
- **Desarrollo de imagen corporativa y Acceso a mercados** a través de Ferias, Ruedas de negocios.

Una herramienta que aporta las exportaciones de Pymes, es EXPORTA FÁCIL, un servicio que tiene el MIPRO conjuntamente con el Ministerio de Comercio Exterior, la Empresa Pública Correos del Ecuador CDE-EP, el Instituto de Promoción de Exportaciones PROECUADOR, Servicio Nacional de

**32**

Aduana del Ecuador SENA y Agencia de Regulación y Control Postal. Este servicio permite que las Pymes exporten de una manera simplificada, ágil, efectiva y económica por medio de envíos postales, cuyo objeto es la apertura de mercados.

Nuevamente, felicito esta iniciativa la cual va a ser de mucho beneficio para todos los actores acá presentes, sin lugar a duda las discusiones aportarán al accionar de cada uno de las instituciones que trabajan para el desarrollo de Pymes y sus procesos de internalización.

Además aprovecho para darles la bienvenida a este hermoso país el cual sin lugar a duda les va a brindar una estadía muy satisfactoria.

Muchas gracias.

*A N E X O I V*

---

**LISTA DE PARTICIPANTES**



**PUNTOS FOCALES****BARBADOS**

Lynette Holder  
Chief Executive Officer  
Small Business Association (SMA) of  
Barbados  
Dirección: Suite 101, Building # 4, Harbour  
Industrial Estate, Bridgetown, Barbados  
Teléfono: (246) 2280162  
Email: [director@sba.bb](mailto:director@sba.bb); [aeoffice@sba.bb](mailto:aeoffice@sba.bb)

**BELICE**

Diana Hernandez  
Export Development Officer  
Belize Trade & Investment Development  
Service  
Address: #14 Orchid Garden Street, City of  
Belmopan, Cato District, Belize, C.A  
Telephone: (501)-822- 0175  
Fax. (501)-822-0195  
Email: [dianabenita09@gmail.com](mailto:dianabenita09@gmail.com)/  
[diana@belizeinvest.org.bz](mailto:diana@belizeinvest.org.bz)

**COLOMBIA**

Doria Patricia Puerto Becerra  
Asesora de la Dirección de la Micro, Pequeña  
y Mediana Empresa  
Ministerio de Comercio, Industria y Turismo  
Dirección: Calle 28 Nro. 13 A-15 piso 4,  
Bogotá Colombia  
Teléfono: (571) 6067676  
Email: [patpuerto25@gmail.com](mailto:patpuerto25@gmail.com);  
[dpuerto@mincit.gov.co](mailto:dpuerto@mincit.gov.co)

**COSTA RICA**

Rosa Elena Monge Rojas  
Jefe Departamento  
Dirección General de Apoyo a la Pequeña y  
Mediana Empresa (DIGEPYME)  
Centros Integrales de Desarrollo Empresarial  
(CIDE-PYME)  
Ministerio de Economía, Industria y  
Comercio  
Dirección: Sabana Sur, San José, Costa Rica.  
Teléfono: (506) 2549-1400 ext 107  
E-mail: [rmonge@meic.go.cr](mailto:rmonge@meic.go.cr)

**EL SALVADOR**

Rafael Antonio Ortiz Vásquez  
Gerente de Crecimiento Empresarial  
Comisión Nacional para la Micro y Pequeña  
Empresa (CONAMYPE).  
Ministerio de Economía  
Dirección: El Salvador 25 Avenida. Norte. y  
25 Calle Ponente. Edificio Gazzolo  
San Salvador  
Teléfono: (503) 2592-9000/2592-9033 Dir:  
(503) 2592-9040 - 76012358  
Email: [rafavasquez2000@yahoo.com](mailto:rafavasquez2000@yahoo.com);  
[rortiz@conamype.gob.sv](mailto:rortiz@conamype.gob.sv)

**GUATEMALA**

Iris Maribel Orozco Rivera  
Asesora en Promoción y Desarrollo Técnico  
de Proyectos  
Viceministro de Desarrollo de la Micro,  
Pequeña y Mediana Empresa (Mipyme)  
Ministerio de Economía  
Dirección: 8 Av. 10-43, Zona 1 Guatemala-  
Ciudad de Guatemala  
Tlf: 00-502-2412-0249  
Email: [imorozcor@gmail.com](mailto:imorozcor@gmail.com);  
[iorozco@mineco.gob.gt](mailto:iorozco@mineco.gob.gt)

**GUYANA**

Leroy Adolphus  
Foreign Trade Officer  
Department of Global Economic  
Cooperation & Trade Investment  
Ministry of Foreign Affairs  
Address: 254 South Road and Shiv  
Chanderpaul Drive, Georgetown, Guyana  
Tel: (592) 603 2881  
Email: [ladolphus@minfor.gov.gy](mailto:ladolphus@minfor.gov.gy)



## 36

### JAMAICA

Hugh Johnson  
President  
Small Business Association of Jamaica.  
Minister of Industry, Commerce, Agriculture  
& Fisheries  
Kingston, Jamaica  
Address: 2 Trafalgar Road, Kigston 5.  
Kingston-Jamaica  
Telephone: (001-876) 406 8966  
Email: [hugh.johnson63@yahoo.com](mailto:hugh.johnson63@yahoo.com)

### MÉXICO

Jorge Garay Trejo  
Asesor del Presidente del INADEM.  
Instituto Nacional del Emprendedor  
(INADEM)  
Secretaría de Economía  
Dirección: Avenida Insurgentes Sur 1940,  
PH, Colonia Florida, Delegación Álvaro  
Obregón.  
Ciudad de México, D.F., México  
Teléfono: 52(55) 5229-6100 (Ext: 32093)  
Email: [jagt280882@gmail.com](mailto:jagt280882@gmail.com);  
[Jorge.garay@inadem.gob.mx](mailto:Jorge.garay@inadem.gob.mx)

### PANAMÁ

Maximino Rodríguez  
Director de Proyectos Especiales  
Autoridad de la Micro, Pequeña y Mediana  
Empresa (AMPYME)  
Dirección: Vía España y Manuel Espinoza  
Batista, Ciudad de Panamá.  
Teléfono: (507) 500-5776  
Emails: [jamax0401@hotmail.com](mailto:jamax0401@hotmail.com);  
[mrodriguez@ampyme.gob.pa](mailto:mrodriguez@ampyme.gob.pa)

### REPÚBLICA DOMINICANA

Paloma Marciel Corporán Martínez  
Encargada de Formalización y Desarrollo de  
Proveedores  
Ministerio de Industria y Comercio  
Dirección: Edificio de Tratados Comerciales.  
Av. 27 de Febrero No. 209, Ensanche Naco.  
Santo Domingo, D. N. Rep. Dom.  
Teléfono: 001-809-5677192 ext 1041  
E-mail: [palomacorporanmartinez@gmail.com](mailto:palomacorporanmartinez@gmail.com);  
[paloma.corporan@mic.go.do](mailto:paloma.corporan@mic.go.do)

### PERÚ

Zoila Inés Pando  
Asesora de Despacho Viceministerial.  
Viceministro de MYPE e Industria  
Ministerio de la Producción  
Dirección: Calle Uno Oeste N° 060 -  
Urbanización Córpac, San Isidro - Lima  
Teléfono: (511) 6162204  
Email: [pando.ines@gmail.com](mailto:pando.ines@gmail.com);  
[ipando@produce.gob.pe](mailto:ipando@produce.gob.pe)

Carlos Linares  
Ministro Consejero SDR  
Subdirector de Comunidad Andina,  
MERCOSUR Y ALADI  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Dirección: Jirón Lampa 545, Cercado de Lima,  
Perú  
Teléfono: (511) 2043172  
Email: [clinares@rree.gob.pe](mailto:clinares@rree.gob.pe)

### URUGUAY

Manuel Amado Sánchez Arregui  
Director del Proyecto de Internacionalización  
de la Especialización Productiva (PIEP)  
Ministerio de Industria, Energía y Minería  
Dirección: Sarandi 690, Montevideo, Uruguay  
Teléfono: (598) 99643 444; (+5982) 28401234  
Ext. 2168/2172  
Email: [manuel.sanchez@miem.gub.uy](mailto:manuel.sanchez@miem.gub.uy)

**ORGANISMOS REGIONALES****CAF**

Rebeca Vidal  
 Representante de la Dirección de Desarrollo Productivo y Financiero  
 CAF-banco de desarrollo de América Latina  
 Dirección: Av. 12 de Octubre N.24-562 y Cordero Edificio World Trade Center, Torre A, piso 13. Quito  
 Teléfono: +593 (2) 398-8466  
 E-mail: [mvidal@caf.com](mailto:mvidal@caf.com)

**CASME**

Denis Garth Mitchell  
 Caribbean Association of Small and Medium Enterprises Ltd (CASME)  
 Regional Business Advisor  
 National Entrepreneurship Development Company Limited (NEDCO)  
 Dirección: : (Head Office) 38 New Street. Port-of-Spain. Trinidad & Tobago  
 Tel: 868-740-9546(c) 868-821-5840  
 E-mail: [dmitchellmba@gmail.com](mailto:dmitchellmba@gmail.com);  
[dmitchell@nedco.gov.tt](mailto:dmitchell@nedco.gov.tt)

**CENPROMYPE**

Vicente Rivas  
 Coordinador Regional Programa CENPROMYPE-ADESEP-UE  
 Centro para la Promoción de la Micro y Pequeña Empresa en Centroamérica (CENPROMYPE)  
 Dirección: Calle Circunvalación No.294 Colonia San Benito, San Salvador, El Salvador  
 Teléfono: (503)7894-6882  
 E-mail: [vrivas@cenpromype.org](mailto:vrivas@cenpromype.org)

**ONUDI**

Xavier Arcos  
 Jefe de Operaciones  
 Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI)  
 Dirección: Av. Amazonas 2889 y La Granja, Edf. Naciones Unidas, Piso 4.  
 Teléfono: +593 (2) 2461930  
 E-mail: [x.arcos@unido.org](mailto:x.arcos@unido.org)

**INSTITUCIONES PRIVADAS**

Gustavo Ruiz Paulsen  
 Cámara de la Pequeña y Mediana Empresa de Pichincha (CAPEIPI)  
 Quito, Ecuador

Pablo Marañón Guasquilla  
 Servicios Turísticos

Quito, Ecuador  
 Liggia Estrella  
 Coordinadora de Programas Corporación de Promoción de Exportaciones e Inversiones (CORPEI)  
 Quito, Ecuador

**ORGANIZADORES****ECUADOR**

Juan Carlos Parra  
 Viceministro  
 Ministerio de Industria y Productividad (MIPRO)  
 Dirección: Yánez Pinzón N26-12, entre Av. Colón y La Niña  
 E-mail: [jcparra@mipro.gob.ec](mailto:jcparra@mipro.gob.ec)

Paúl Pereira  
 Subsecretario  
 MiPymes y Artesanía  
 Ministerio de Industria y Productividad (MIPRO)  
 Dirección: Yánez Pinzón N26-12, entre Av. Colón y La Niña  
 E-mail: [rpereira@mipro.gob.ec](mailto:rpereira@mipro.gob.ec)

**38**

Ryan Cobey  
Asesor  
Ministerio de Comercio Exterior  
Dirección: Av. de los Shyris N° 34-152 y  
Holanda  
Teléfono: +593 (2) 393 5460 ext. 705  
E-mail: [ryan.cobey@comercioexterior.gob.ec](mailto:ryan.cobey@comercioexterior.gob.ec)

Roberto Esteves Echanique  
Director de Fortalecimiento Empresarial e  
Inteligencia de Negocios  
Ministerio de Industria y Productividad  
(MIPRO)  
Dirección: Yáñez Pinzón N26-12, entre Av.  
Colón y La Niña  
Teléfono: +593 (2) 394 8760 ext 2426  
E-mail: [restevez@mipro.gob.ec](mailto:restevez@mipro.gob.ec);  
[roberto.esteves@hotmail.com](mailto:roberto.esteves@hotmail.com)

Carlos Diaz Guevara  
Director de Desarrollo y Promoción Artesanal  
Ministerio de Industria y Productividad  
(MIPRO)  
Dirección: Yáñez Pinzón N26-12, entre Av.  
Colón y La Niña  
Teléfono: +593 (2) 394 8760 ext. 2257  
E-mail: [cdiaz@mipro.gob.ec](mailto:cdiaz@mipro.gob.ec)

**PRO-ECUADOR**

Silvana Vallejo  
Directora Ejecutiva  
PRO-ECUADOR  
Dirección: Avenida Francisco de Orellana,  
Edif. World Trade Center, Torre A, piso 13.  
Teléfono: +593 04 2597980 extensión 221,  
E-mail: [svallejop@proecuador.gob.ec](mailto:svallejop@proecuador.gob.ec)

Bolívar Núñez  
Director de Balcón de Servicios  
PRO-ECUADOR  
Dirección: Avenida Francisco de Orellana,  
Edif. World Trade Center, Torre A, piso 13.  
Teléfono: +593 (4) 2597980  
E-mail: [bnuneza@proecuador.gob.ec](mailto:bnuneza@proecuador.gob.ec)

Carolina Arcos  
Especialista Sectorial de Flores  
PRO-ECUADOR  
Dirección: Avenida Francisco de Orellana,  
Edif. World Trade Center, Torre A, piso 13.  
Teléfono: +593 (4)2597980 (central)

**BID**

Morgan Doyle  
Representante  
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)  
Dirección: Ave. 12 de Octubre y Cordero  
WTC, Torre B, Piso 9, Quito  
Teléfono: +593 (2) 299-6920 (asistente: Lucy  
Vargas P.)  
E-mail: [ucyv@iadb.org](mailto:ucyv@iadb.org);  
[BIDEcuador@iadb.org](mailto:BIDEcuador@iadb.org)

**SELA**

Javier Gordon Ruiz  
Director (e) de Relaciones para la Integración  
y Cooperación.  
Sistema Economico Latinoamericano y del  
Caribe (SELA)  
Tlf: +58 212 9557135  
Email: [jgordon@sela.org](mailto:jgordon@sela.org);  
We. <http://www.sela.org>

Lucimar Ponce  
Analista de Relaciones del SELA  
Sistema Economico Latinoamericano y del  
Caribe (SELA)  
Tlf: +58 212 9557109  
Email: [lponce@sela.org](mailto:lponce@sela.org)

*A N E X O V*

---

**LISTA DE DOCUMENTOS**



SP/ST-IPYMES/DT N° 1-16	Agenda
SP/ST-IPYMES/Di N° 01-16	Palabras de Javier Gordon Ruiz, Director (e) de Relaciones para la Integración y Cooperación del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA)
SP/ST-IPYMES/Di N° 02-16	Palabras de Juan Carlos Parra, Viceministro de Industria y Productividad (MIPRO) del Ecuador
SP/ST-IPYMES/Di N° 03-16	Presentación: Desarrollo competitivo e inserción internacional de las empresas.  Rebeca Vidal, Representante de la Dirección de Desarrollo Productivo y Financiero de la CAF-banco de desarrollo de América Latina.
SP/ST-IPYMES/Di N° 04-16	Presentación: Política de Comercio Exterior: política de exportaciones - Ecuador.  Ryan J. Cobey, Asesor, Ministerio de Comercio Exterior del Ecuador.
SP/ST-IPYMES/Di N° 05-16	Presentación: Posicionamiento global de la MIPYME: modernización, productividad, innovación e inserción en cadenas de valor.  Doria Patricia Puerto Becerra, Asesora de la Dirección de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo de Colombia.
SP/ST-IPYMES/Di N° 06-16	Presentación: Perú: hacia la internacionalización de las PYMES.  Zoila Inés Pando, Asesora del Despacho Viceministerial del Ministerio de la Producción de Perú.
SP/ST-IPYMES/Di N° 07-16	Presentación: Proyecto de Internacionalización de la Especialización Productiva (PIEP) - Uruguay.  Manuel Amado Sánchez Arregui, Director del Proyecto de Internacionalización de la Especialización Productiva (PIEP) del Ministerio de Industria, Energía y Minería de Uruguay.
SP/ST-IPYMES/Di N° 08-16	Presentación: CENPROMYPE: Centro Regional de Promoción de MIPYME.  Vicente Rivas, Coordinador Regional Programa CENPROMYPE-ADESEP-UE.
SP/ST-IPYMES/Di N° 09-16	Presentación: Internacionalización de las PYMES: la experiencia de México.  Jorge Garay Trejo, Asesor del Presidente del Instituto Nacional del Emprendedor (INADEM) de la Secretaría de Economía de México.

**42**

SP/ST-IPYMES/Di N° 10-16	<p>Presentación: La internacionalización de las PYMES: caso Costa Rica.</p> <p>Rosa Monge, Jefe de Departamento del Centro Integral de Desarrollo Empresarial y Encadenamientos del Ministerio de Economía, Industria y Comercio de Costa Rica (MEIC).</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 11-16	<p>Presentación: Programa de Apoyo al Comercio Exterior y la Integración: Componente de Internacionalización de MIPYMES.</p> <p>Iris Maribel Orozco Rivera, Asesora en Promoción y Desarrollo Técnico de Proyectos del Ministerio de Economía de Guatemala (MINECO).</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 12-16	<p>Presentación: Experiencia salvadoreña para la internacionalización de las micro y pequeñas empresas a través de los centros de desarrollo de la micro y pequeña empresas (CDMYPE).</p> <p>Rafael Antonio Ortiz Vásquez, Gerente de Crecimiento Empresarial de la Comisión Nacional para la Micro y Pequeña Empresa de El Salvador (CONAMYPE).</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 13-16	<p>Presentación: Políticas Públicas para la Promoción de las Exportaciones y Experiencias en Internacionalización.</p> <p>Maximino Rodríguez, Director de Proyectos Especiales de la Autoridad de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa de Panamá (AMPYME).</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 14-16	<p>Presentación: Las PYMES como motor para el desarrollo</p> <p>Paloma Corporán, Encargada de Formalización y Desarrollo de Proveedores del Ministerio de Industria y Comercio de República Dominicana.</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 15-16	<p>Presentación: The Caribbean Association of Small and Medium Enterprises (CASME): the internationalization of SMES.</p> <p>Denis Garth Mitchell, Asesor Regional de Negocios de la National Entrepreneurship Development Company Limited, (NEDCO) y Miembro de la Asociación Caribeña de Pequeñas y Medianas Empresas (CASME).</p>

SP/ST-IPYMES/Di N° 16-16	<p>Presentación: Internationalisation of SMEs – a SBA Perspective.</p> <p>Lynette P. Holder, Directora Ejecutiva de la Asociación de Pequeños Negocios (SBA) de Barbados.</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 17-16	<p>Presentación: The Small Business Association of Jamaica (SBAJ): the internationalization of SMEs.</p> <p>Hugh Johnson, Presidente de la Asociación de Pequeños Negocios de Jamaica.</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 18-16	<p>Presentación: Guyana: public policies for the promotion of exports and national experiences for the Internationalization of Small and Medium-sized Enterprises.</p> <p>Leroy Adolphus, Oficial de Comercio Exterior del Departamento de Cooperación Económica e Inversión Comercial Global del Ministerio de Relaciones Exteriores de Guyana.</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 19-16	<p>Presentación: Beltraide: making business happen.</p> <p>Diana Hernández, Oficial de Desarrollo de Exportaciones de la Agencia para el Desarrollo del Comercio e Inversión de Belice.</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 20-16	<p>Presentación: ConnectAmerica.</p> <p>Morgan Doyle, Representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 21-16	<p>Presentación: El trabajo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) en el fomento a las PYMES.</p> <p>Xavier Arcos, Representante de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI).</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 22-16	<p>Presentación: Pro-Ecuador.</p> <p>Bolívar Núñez, Director de Balcón de Servicios, Pro-Ecuador.</p>
SP/ST-IPYMES/Di N° 23-16	<p>Presentación: ROSALMA en el mercado internacional.</p> <p>Gustavo Ruíz Paulsen, Cámara de la Pequeña y Mediana Empresa de Pichincha (CAPEIPI).</p>